

# 主席前言 Chairperson's Foreword

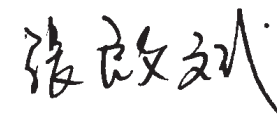
去年，我們以二零一七至二零一九年策略發展計劃為服務及發展藍圖，當中六項措施均取得進展，定下的多項目標亦一一達成。在品牌建立與推廣方面，我們公布了「二零一七年香港家庭計劃知識、態度及實行調查」結果，並與香港性教育、研究及治療專業協會首辦「性教育專業證書課程 2018」。在資源發展方面，我們擴展及延長「關愛基金子宮頸癌疫苗注射先導計劃」，亦推出由香港公益金資助的「根根計較 2017-2020」計劃。在顧客服務方面，我們開拓新的渠道接觸社群，例如合辦「漣漪行動@灣仔」，為少數族裔婦女提供健康檢查。此外，我們慶祝了更年期服務二十周年、為早期懷孕評估服務新增「無創產前檢測」選項，亦裝修了旺角青少年保健中心，為就診者提供更舒適的環境。在人才管理的範疇，有見香港人口老化及勞動人口萎縮，我們檢討並延長員工的退休年齡。社會創新方面，我們原創插畫小情侶「阿得與阿家」，上載社交媒體以推廣性與生殖健康。至於提升管理工具，我們制定機制，按現行成本和通脹調整服務收費。

我們最新的「二零一六年青少年與性研究」結果，點出了推行全面性教育的需要。家計會將與香港教育大學於二零一九年十月合辦「第七屆亞洲性教育會議」，

Our strategic plan 2017-2019 provided the blueprint for service delivery and development in the past year. We made progress in the six tactical areas and attained the goals set out in the strategic plan. For the first tactic of branding and marketing, we released the findings of our signature “Family Planning Knowledge, Attitude and Practice in Hong Kong Survey 2017”, and organized the first “Sexuality Education Professional Certification Course 2018” with The Hong Kong Association of Sexuality Educators, Researchers & Therapists. The second tactic was resources development, in which we expanded and extended the “Community Care Fund (CCF) Cervical Cancer Vaccination Pilot Scheme” and rolled out the “Every Bone Counts 2017-2020” project funded by The Community Chest of Hong Kong. For the third tactic of customer service, we explored channels to broaden the reach of community programs, such as co-organizing the “Ripples Action@Wan Chai” to offer health check-up to women of ethnic minorities. Furthermore, we celebrated our Menopause Service’s 20th Anniversary, enhanced our Early Pregnancy Assessment Service by adding the option of non-invasive prenatal testing, and renovated our Mong Kok Youth Health Care Centre to provide a more comfortable environment for clients. In terms of talent management, our fourth tactic, we reviewed and extended our staff retirement age in response to the ageing population and shrinking work force. Under the fifth tactic of social innovation, we introduced a new comic icon “Tak and Kar”, a young loving couple, to disseminate sexual and reproductive health information through social media. Our sixth tactic was enhancement of management tools, for which we formulated a mechanism to regularize service fee adjustment in line with prevailing costs and inflation.

主題為「性教育的挑戰：共融・適切・全面」，為學者、老師、決策者、性教育工作者等提供平台，分享專業知識、交流經驗和探索挑戰，期望攜手於亞洲區內推動性教育。

我謹此向所有理事會委員的無私奉獻致以衷心謝意，尤其是李志光先生，他服務理事會至任期屆滿退任，但仍繼續以榮譽顧問身份為我們提供指導。我亦十分感謝所有義工和員工去年的全情投入及努力不懈，家計會定必繼續迎接未來的挑戰，再創高峰。



主席

張啟斌醫生



主席張啟斌醫生

Dr Cheung Kai Bun, Chairperson

The latest findings of our “Youth Sexuality Study 2016” highlighted the need for comprehensive sexuality education. The Association will collaborate with The Education University of Hong Kong to organize the 7th Asian Conference on Sexuality Education with the theme “Challenges of Sexuality Education: Inclusion, Relevance, Comprehensiveness” in October 2019. The Conference will be a platform for scholars, teachers, policy makers, sex educators, etc. to share expertise, exchange experiences and explore challenges, with the ultimate aim of promoting sexuality education in the Asian region.

I wish to extend my heartfelt thanks to the invaluable contribution of our Council members, in particular to Mr Jason Li, who retired from the Council after serving out his maximum tenure, but will continue to guide us as our Honorary Adviser. I am deeply grateful to all the volunteers and staff for their commitment and hard work throughout the year, and have no doubt that the Association will continue to embrace new opportunities to achieve new heights.



Dr Cheung Kai Bun

Chairperson